

Talk about
good coffee!

Miss Muggins
Coffee and
Fresh Donuts



CHAPLEAU EXPRESS

Vol. 9, Issue 37, June 11, 2005

PIZZA HUT & KFC
There's a Reason
We're Number 1
864-0911



Mason Windows closing down Pineal Lake Lumber mill

By Shelley Martel

After 57 years as a functioning lumber mill, Pineal Lake Lumber will be closing down on July 15th, 2005.

The 15 remaining employees have been given their notice, and once there is no more wood in the yard to mill, they will be moving on. Since most of the workers live in company owned houses, they will be heading back to Elliot Lake or Sault Ste. Marie where they came from to work at the mill.

Ted Porter, Mill Supervisor and manager, and his wife, who is also an employee of the mill, originally came from Cochrane and Island Lake before settling in Pineal Lake in 1981. Although they stay in a company house, they have purchased a home on Mulligan's Bay and they plan to stay in the Chapleau area.

Porter explained that there were several factors, which resulted in the decision to close the

lumber mill. The mill, a division of Mason Windows since 1979, supplies the company with the white pine that they use to build windows and doors. Because of the increase in popularity of vinyl windows, sales for wooden windows have dropped drastically. People prefer vinyl windows because of the lower maintenance that they require compared to wooden windows.

Another problem that the mill faced, according to Porter, is that there were labour problems. Because of the distance from Chapleau, there has been a lack of labourers and part of the operation had to be curtailed. Porter admits that the changing demand for windows has also caused a fluctuation in the workforce over the years. Up until about 5 years ago, the mill employed approximately 40 people.

Since the supply of short and

knotty pine was not acceptable, the mill brought in wood from Wawa, Gogama, and Timmins. With new restrictions, it became increasingly difficult to get a good supply of wood off of their limits.

An increase in hydro and insurances compounded the problems for the mill.

Mason Windows contracted out truckers to haul the lumber back to Pickering and will continue with this until the yard is empty.

The lumber mill at Pineal Lake is currently up for sale. There are 2 or 3 interested parties looking at purchasing the mill. Ted Porter stated that the mill is fairly up to date. There is also interest in purchasing some of the machinery.

If the mill does not sell, it must be completely dismantled and the land must be brought back to its original state as per the Land Use Permit.

Continued on page 5



Pineal Lake's log truck brings some of the remaining logs to the mill.

Sunkissed Adventure this summer in Chapleau

By Shelley Martel

Home-town girl Margo Beaudoin has returned to Chapleau to offer outdoor adventures as part of a government funded Summer Company Program.

Through the program, Margo receives assistance with such things as a business plan and cash flow. The program offers a \$3,000 grant and support to any qualifying student who wishes to start up a summer business.

Margo's business, Sunkissed Adventures, offers day, weekend, and week-long camps and trips for kayaking, canoeing, rock climbing, mountain biking and hiking.

These adventures are available to kids from 7 years old to adults of all ages and abilities. This is a very exciting new opportunity for our community to be offered.

For the price of

a babysitter for the day, a child can have the experience of their lives or better yet, parents and children can experience new adventures together.

This entrepreneur is renting her equipment from Northern Expeditions in Timmins and is also receiving help from their staff. Most equipment is supplied and most fees include meals.

A major part of the activities will begin at the municipal beach although a shuttle service will be available for rock climbing destinations.

The mission of Sunkissed Adventures is "To provide a healthy, empowering, relaxed environment where kids and teenagers can develop greater self-confidence, learn valuable life skills and grow into responsible young people by participating in our adventure sports."

The programs offer fun while learning



Margo Beaudoin, student of Algonquin College is home for the season running her own summer business.

team building and survival skills and sports that can be enjoyed for a lifetime.


Until school is out for the summer, Margo will offer weekend sessions.

When Margo is finished her 2 year college course in Outdoor Adventure, she plans to follow the trend towards eco tourism and eventually open an outdoors centre here in Chapleau.

Watch for Sunkissed Adventures during the Nature Festival when canoeing, kayaking, and possibly a triathlon will be offered.



Employee Marie Hale operates the re-manufacturing saw alongside summer employee William McNiece from Chapleau.



NOUVEAUTÉS À LA BIBLIOTHÈQUE
MUNICIPALE DE CHAPLEAU

Visions Volées - Rachel Leclerc
Contrecoup - Nicholson Baker
Une libertine en Nouvelle-France - Sylvie Ouellette
Près du corps - Arnaud Guillon
La nuit est mon royaume - Mary Higgins Clark
Un risque calculé - Katherine Neville
Da Vinci Code - Dan Brown

Thank You

I would like to extend my sincere thank you to Doctors Shapiro and Broomhead during my recent stay at the hospital. Thank you also to the nursing, dietary, housekeeping staff, Ludie & Pat, Larry & Marjolaine Donovan, my family, to everyone who sent gifts, flowers, cards. Your thoughtfulness and care is greatly appreciated.

Maria De Sousa

Thank You

We would like to thank everyone for our "Farewell Party". To everyone who came out and enjoyed our evening with us or sold and purchased tickets, many thanks. A special thanks to our out-of-town guests, this was a pleasant surprise. Thanks to the girls at the hall & Great Music. An extra special thanks to Mom & Dad, Susie & Ginger for all the work and the beautiful party.

We will miss everyone.
Mitzi, Martin, Stefanie & Tyler

The Chapleau Express
P.O. Box 457
Chapleau (Ont.)
P0M 1K0
Telephone - Fax : 705-864-2579
e-mail : jprince@ontera.net


Published every Saturday/Sunday
Deadline for receiving ads is Wednesday at 4 p.m.

The Chapleau Express is delivered free of charge to every household each Sunday. If you have any comments, please feel free to contact us.


Canadian Publications Products Sales Agreement #130183799

CHAPLEAU REAL ESTATE
LIMITED BROKER

DARE TO COMPARE...



65 Queen Street South,
Chapleau, Ontario
Older home with an abundance of living space that is finished in Victoria Style. Large front covered porch and one car detached garage. Sited on a 50' x 120', corner lot.
\$39,800.00



30 Lyndhurst Street,
London, Ontario
Invitingly restored & renovated 1 1/4 storey home. New fencing and garden patio. Detached one car garage with double drive. Sited on a 35' x 115.83 lot. Offers good value!
\$209,900.00

To View More of Our Exclusive Listings
Visit our display window at 106 Birch Street or log on to
chapleaurealestate.com

Dean J. Landry, Broker Lisa A. Landry, Sales
864-1115

Aspiring musicians showcase their talent




1st year student, 8 year old Ali Macdonald, plays a duet with piano teacher Mrs. Wilma Schmidt.

By Shelley Martel
On Tuesday, June 7th at 7:00 p.m. in Trinity United Church hall, an audience of approximately 40 people prepared to be entertained and impressed by what had been accomplished during the past year of piano lessons and practice. The eleven performers, who ranged in age from 8 years old to adult, are the students of Mrs.

Wilma Schmidt. Wilma has dedicated a lot of her time to teaching piano, since retiring from Chapleau Public School where she taught at the primary level. Once the recital had finished, fancy pastries and refreshments were served. Now the piano students have all summer to practice before next fall when hopefully Mrs. Schmidt will agree to take on the task for another year!

Happy Father's
Day from the
Chapleau Express
June 19th



Northern Pine Contracting

is looking for an experienced delimber operator and an experienced backhoe operator for road construction. Must have valid driver's licence. Call 864-2174 and leave a message.



NOTICE

AVIS

Notice under Section 34(12) and (13) of the Planning Act of a public meeting to be held for the purpose of informing the public of an amendment to the Township's Zoning By-Law being initiated by Council. All residents of the Township of Chapleau take notice that the Council of the Township of Chapleau will be holding a public meeting on the 4th day of July 2005, at 7:30 p.m. in the Civic Centre to inform the public of the amendment. It is as follows:

Purpose and Effect
The purpose of the amendment is to permit the Loyal Order of the Moose to hold sales by transient traders. The effect will be to permit the Loyal Order of the Moose to rent space to transient traders at their facility on Lorne Street South for retail sales.

Property Subject to this Amendment
Loyal Order of the Moose Lodge, Lorne Street South.

If a person or public body that files an appeal of a decision of the Township of Chapleau in respect of the proposed Zoning By-law does not make oral submissions at a public meeting or make written submissions to the Township of Chapleau before the proposed Zoning By-law is adopted, the Ontario Municipal Board may dismiss all or part of the appeal.

Detailed mapping and the draft by-law may be reviewed at the CAO's office, Civic Centre, 20 Pine Street, during regular office hours. For further information, please contact the undersigned.

Dated at Chapleau this 12th day of June, 2005.
Mr. Allan Pellow
CAO/AMCT
864-1330

Avis est donné en vertu des articles 34(12) et (13) de la Loi sur l'urbanisme, qu'il y aura une audience publique pour étudier une demande en vue d'amender le règlement de zonage.

Les résidents de Chapleau sont priés de noter que l'assemblée aura lieu le 4 juillet 2005 à 19h30 au Centre Civique. Voici les précisions sur l'amendement:

Modalités de l'amendement
L'amendement a comme but de permettre le Loyal Order of the Moose d'organiser des ventes en provenance de marchands de passage qui loueraient un espace dans les locaux des Moose, au sud de la rue Lorne.

Propriété faisant l'objet de cette demande
Les quartiers généraux du Loyal Order of the Moose, rue Lorne sud.

Quiconque désire porter en appel la décision de la Municipalité de Chapleau en cette affaire doit le faire de vive voix au cours de l'audience à cet effet ou par le biais d'une intervention par écrit à la Municipalité de Chapleau avant que le règlement ne soit adopté, sinon l'appel risque d'être rejeté en partie ou dans sa totalité par la Commission municipale de l'Ontario.

On peut examiner la carte détaillée ainsi que l'ébauche du règlement relatifs à cette demande en s'adressant au bureau du greffier du Centre civique au 20, rue Pine. Pour de plus amples renseignements à ce sujet, veuillez contacter le soussigné.

Daté à Chapleau ce 12^e jour de juin 2005.
M. Allan Pellow
Greffier/administrateur municipal
864-1330

Chapleau Trailer Sale & Supply

Office hours from 9:30 a.m. till 4:30 p.m.
Monday to Friday

“Used” travel trailer of various floor plans in excellent-good condition available at competitive price. Evening viewing appointment available upon request. Excellent service provided prior to and after sales. New units available by order only.



We carry a large inventory of R.V. accessories & supplies and utility trailers. NEW 2005 utility trailer shipment due any day.

Contact us at 217 Martel Road or call 864-1309

Gardening from the ground up

Digging in

By Mary Lynne Ivey

Once a new planting bed has been cleared and is ready for digging, take a look at the soil to determine what you will need to add to improve it.

Wet, heavy soil will need improved soil structure for drainage, and light, sandy soil will need organic matter for added nutrients and to help hold moisture. Because sandy soil is very common in our area, you will very probably need to add organic matter. This can be leaves and grass clippings, compost, or manure.

These will hold more moisture in the soil, and will break down over a period of time to provide nutrients for the plants. Peat moss can also be used, but it is very acidic. In addition to

organic matter, you may also wish to add bone meal or another organic slow-release fertilizer high in potassium and phosphorous.

Always before beginning heavy work in the garden, such as digging, take a few minutes to warm up and stretch your arms, legs, and back. A quick warm-up can go a long way to preventing soreness, as can working carefully.

Use your legs when lifting or shovelling, and never twist your back. Tightening your stomach muscles as you lift will take some of the strain off your back when digging. Stop often to straighten up to give your muscles a break. Take your time and enjoy working outside in your own bit of earth!

Dig a trench one spade-depth deep along the bed, placing all the soil you remove on a tarpauline or wheelbarrow. Place a layer of organic matter and fertilizer into the trench. Use a spade or a digging fork to dig down another spade-depth in the trench, turning the soil over in place. This method adds organic matter



and nutrients to the soil without bringing the subsoil to the surface.

When you have turned the soil over all along the trench, begin a second trench next to it, but this time turn the top spade-depth over into the first trench. Repeat the process of adding organic matter and digging it in, and then moving over to make another trench beside that one. When you have turned over the subsoil of the last trench, fill in the trench with the soil you had set aside at the beginning.

This method of soil preparation, called double-digging, is only one of many different methods, but it is one that has long been practised by gardeners as the quickest way to provide long-term benefits in the garden. Adding nutrients and improving soil structure deep down encourages deeper, stronger root development, and the benefits will last for years to come.

Students proud to display their artwork at Collins Art Gallery



Back: Joey Bowes, André Servent, James Vandal, James Lasanté, Matthieu Desbois, Calvin Groulx, Mathieu Dillon, Samantha Pilote
Middle: Mélanie Fortin, Amanda Desbois, Alanna Travis, Nikita Boucher, Myriam Carrière, Jacqueline Groves, Carla Robitaille
Front: Marlee Bowes, Mélanie St-Martin, Michelle Goheen, Jessica McAdam, Christina Bekintis

Galerie d'art Collins Art Gallery
présente / presents

La 10ième année en couleur

Avec les élèves de l'École
secondaire catholique Trillium

Vernissage : le mardi 14 juin
de 19h - 21h

Opening : Tuesday, June 14th
from 7:00 - 9:00

TOWNSHIP TO FLUSH WATER MAINS



As a follow up to the insert the Township ran in last week's paper, we wish to remind all individuals that our **WATER MAIN FLUSHING PROGRAM** will commence at approximately 12 midnight on **Monday, June 13, 2005.**

This is a necessary procedure designed to help clean the pipes and ensure efficient operation of the valves and hydrants. Even though this procedure will be performed during the midnight hours, we ask that you do not use your water during this time. If you have any bleeder lines still in use, please turn them off. This procedure will cause sections of the water distribution system to be turned off for extended periods of time. Since colouration will be a problem, you should flush your own lines through your garden hose or laundry tubs at the end of this procedure and prior to you using any water.

Thank you for your cooperation in this matter,
and once again, please direct all inquiries to:

Rick Smith ● Public Works Superintendent ● 864 - 1334

DES PRÉCISIONS SUR LA PURGATION DES CONDUITS D'EAU



Pour donner suite à l'encart qui a paru dans le journal de la semaine dernière, nous tenons à rappeler aux citoyens que la **PURGATION DES CONDUITS D'EAU** s'effectuera vers minuit à compter du **lundi 13 juin 2005.**

Il s'agit d'un exercice essentiel pour assurer le nettoyage des conduits et le bon fonctionnement des robinets-vannes et des bornes-fontaines. Même si les travaux se feront la nuit, nous vous demandons de ne pas vous servir de l'eau pendant ce temps. Si vous avez des robinets de purge en marche, veuillez les fermer. Le système d'alimentation de l'eau sera interrompu pendant des durées prolongées au cours du processus de nettoyage. Puisque l'eau risque de jaunir, à la fin des travaux nous vous demandons de chasser l'eau de votre propre système par l'entremise du boyau d'arrosage ou dans vos cuvettes de lessive avant de vous en servir.

Merci bien de votre collaboration en cette affaire et n'hésitez pas à contacter le soussigné pour plus de renseignements:

Rick Smith ● Directeur des travaux publiques ● 864 - 1334

d'excellence et à l'élève le plus dynamique. Tous les participants ont reçu un certificat et une barre attestant leur implication. Voici la liste des prix mérités :

Athlète féminin de l'année: Katrina Boucher
Athlète masculin de l'année: Eric Langelier

Float Ad Here

Gagnant: Johnny Houle



Joueur le plus amélioré



Sarah Doyon, Michael Houle

Un gros merci aux élèves de la classe d'espagnol de Madame Monique Taillefer pour le beau numéro lors de l'entre-acte.

Continued from page 1

Corrigan brothers remember Pineal Lake Lumber’s beginnings

The Corrigan brothers, Elwood and Maynard, remember what things were like in Pineal Lake, when things were just beginning.

Their family came from the Ottawa Valley to Sultan and then to Pineal Lake in 1947. Elwood worked on building the road into Pineal Lake from Highway 129. His car was pulled in by machinery and was therefore the first car to

arrive in Pineal Lake.

Elwood helped build the first mill and also helped his father build their home in Pineal Lake in 1949. Their home was never owned by the company.

At that time, the steam mill was built and owned by Sheppard and Morse but after 10 years it burned down. All was lost but the boardway. The 2nd mill was built of fireproof corrugated metal.

Elwood reflects on the good old days, “The 1940’s and 50’s were the best. Everything was going.” The brothers recount the curling rink that used to be there. They would play against Wawa and Chapleau. There was a 2 classroom school house with 48 children. There was a big store with fresh groceries every day. The Korpela’s from Island Lake would come to show movies

for 50 cents a ticket. The Corrigan brothers agree, “It was well run.”

In 1979, the mill was purchased by Mason Windows. Elwood worked for the lumber mill for 57 years, finally retiring when he turned 75. Maynard returned to Pineal Lake from Toronto when he retired and bought a company house beside his brother Elwood.

Elwood is 88



Former Pineal Lake residents and employees of the lumber company. Brothers Maynard and Elwood Corrigan.

years old now and resides at the Bignucolo Residence. Maynard has an apartment in town during the winter but still retains the family homestead in Pineal Lake.

He brings his older brother home to Pineal Lake for 4 or 5 days at a time when he can and is determined to continue to use and maintain the road long after the mill is gone.

Second Information Centre Pineland Forest 2006-2026 Forest Management Plan

The Ontario Ministry of Natural Resources (MNR), Domtar Inc. and the Pineal Local Citizens Committee invite you to attend a public information centre to discuss the 2006-2026 Forest Management Plan for the Pineland Forest.

The Forest Management Plan will define the long-term strategy and direction for the management of the forest, and the details of harvest, renewal and tending operations and address road locations for the first five-year term 2006-2011.

The purpose of the information centre is to provide the public with an opportunity to review and comment on proposed areas for harvest, renewal and tending operations, alternative locations for primary and secondary roads, and alternative proposed harvest and renewal (ACOR) prescriptions for the first five-year term of the plan. It will also provide the public the opportunity to generate additional techniques for conservation and to make local and personal contributions to the background information and other information to be considered in decision-making.

The information centre(s) will be held at the following times and locations:

Howard Johnson Inn 1800 Riverside Drive, Timmins Date: Wednesday, July 13, 2005 Time 3 - 7 p.m.	Gogama Community Centre Low Ave., Gogama Date: Thursday, July 14, 2005 Time 3 - 7 p.m.	Foleyet Community Hall Foleyet Date: Friday, July 15, 2005 Time: 3 - 7 p.m.
---	--	---

The information centre(s) will provide interested persons the opportunity to comment on the details of forest management operations for the first five-year term of the plan before decisions are made, and before a draft forest management plan is submitted to the Ministry for review. Should you be unable to attend the information centre(s), or wish to contribute information after the information centre(s) have been completed, you can review and comment on the displayed material by arranging an appointment (including an appointment during non-business hours) with the Ministry's Chapleau District Manager at 705-884-3122.

A summary map of the proposed areas for harvest, renewal and tending operations and alternative road locations for the first five-year term of the plan may be obtained from the office of Domtar Inc. or the Ministry's Chapleau District Office (see addresses below).

Comments and submissions on the proposed operations presented are requested to be sent to John Sullivan, MNR, the planning team of the Ministry's Chapleau District Office, by **September 13, 2005**.

In addition to the information centre, there will be involvement opportunities and advisory committees to give:

Public Review of the Draft Forest Management Plan January 2006
Public Inspection of the MNR-approved Forest Management Plan April 2006

The planning team for the forest management plan consists of the following people:

Michael Forrest, R.P.F., Plan Author, Domtar Inc.
John Sullivan, R.P.F., Area Forester, MNR Chapleau
Anthony Jaworski, Area Technician, MNR Chapleau
Nathan Richer, Area Biologist, MNR Chapleau
Berb Maile, Information Biologist, MNR Chapleau
Susan Collins Lindquist, R.P.F., Information Forester, MNR Chapleau
Gail Bollak, R.P.F., Area Forester, MNR Gogama
Pat Tangle, First Nations Liaison, MNR Chapleau
Denise Holder, First Nations Liaison, MNR Timmins
Greg Corrigan, R.P.F., Planning Forester, Forest Planning
Christine St. Pierre, Local Citizens Committee Member
Alfred Ojaebah, First Nations - Brunswick House First Nation
Roxanne Matlin, First Nations - Chapleau Cree First Nation
Chris McKay, First Nations - Madamaw First Nation
John Tangle, First Nations - Michipicoten First Nation

There is an opportunity during the forest management planning process to seek resolution of issues with the MNR District Manager or the MNR Regional Director in accordance with the process described in Part A, Section 3.4.1 of the Forest Management Planning Manual (2004).

The Ministry of Natural Resources is collecting comments and information regarding this forest management plan under the authority of the *Access to Information Act* to assist in making decisions and determining further public participation issues. Comments and submissions will be kept on file for use during the operating term of the forest management plan and may be included in publicly documented documents for public review.

Under the *Freedom of Information and Protection of Privacy Act* (1987), personal information will remain confidential unless prior consent is obtained. However, this information may be used by the Ministry of Natural Resources as public input on other resource management surveys and projects or further information regarding this plan, please contact **Mike Dornier** at 705-884-3122.

If you have any issues or comments or if you would like to receive additional background information, please contact the Ministry's Chapleau District Manager at 705-884-3122. If you would like to be added to the mailing list for the duration of the planning process, please contact **John Sullivan**, R.P.F. at 705-884-3122.

For further information on the forest management planning process, information relating to the preparation of this forest management plan or background information about the Pineland Forest, please contact any of the following individuals during normal office hours:

John Sullivan, R.P.F., Area Forester Ministry of Natural Resources 100 Cherry Street Chapleau, ON P0M 1K0 Tel: 705-884-3183	Michael Forrest, R.P.F., Plan Author Domtar Inc. 823 Birch Street South Timmins, ON P4N 7E3 Tel: 705-267-1000	Christine St. Pierre Local Citizens Committee Foleyet, ON P0M 1T0 Tel: 705-889-2017
--	--	---

Reservations for: Tangle, Chris, Dornier, 705-884-3118.

Archery returns to the Nature Festival

Superior Archery from Wawa is coming back. Gord Bonitzke was honored to be invited again this year to participate in the Chapleau Nature Festival. “We had such a good time last year that we're coming back!”

Last summer was an introductory program to see how the archery event would be received in Chapleau. By all accounts, everything went great, all had

fun, and everyone indicated they hoped the activity would be back this year.

This year we would like to add a bit of a competition to the program, with small prizes or perhaps cash. Divisions (Junior, Senior, etc.) will be announced in coming papers.

Superior Archery will also have a small display of different bows & archery related equipment.

Budget Passed Parliament says "Yes" to a stronger Canada

**REPORT from
OTTAWA
by
Brent St. Denis**



Federal member of Parliament
Algoma-Manitoulin-Kapuskasing

Despite attempts by the Conservative/Bloc alliance to defeat the budget and force Canadians into an early election, Parliament passed the Liberal budget allowing us to continue implementing the measures we were elected on a year ago.

Specifically, the government has committed to the following:

Increased investments over the next two years by \$4.6 billion into four areas – the environment, foreign aid, post secondary education and affordable housing – areas of mutual priority.

These investments will be financed from the projected surpluses of at least \$9 billion. Of this amount,

\$4 billion – or at least \$2 billion in each year – will go to debt reduction and the remaining surplus will finance the increased investments.

To be precise, \$1.6 billion will go to affordable housing, \$1.5 billion will go to education, \$1 billion will go to environmental measures and \$500 million will go to foreign aid.

These recent investments are allowing us to make good on our promises and follow through on our commitments, providing Canadians with the programs they want and need. The majority of recent announcements flow from our Throne Speech and Budget 2005. Recent announcements include:

- Funding to improve services for the people of Ontario, which will be funded from future surpluses, but also involved some new spending and some funding announced in Budget 2005.
- \$7 billion to reduce airport rents to benefit the air transport industry, which is being spread out over 50 years.
- All new spending is going to areas consistent with Budget 2005 priorities:


education, cities and communities, and the environment. This Liberal government is spending less, relative to the economy, than any Canadian government in more than 30 years.

Under the Conservative government of Brian Mulroney, the ratio of program spending to GDP averaged just under 17 per cent. This year, even including the deal with the NDP, that ratio will be just over 12 per cent.

The fiscal record of this government is beyond compare in our own history and among the G8 group of nations.

We would like to invite all sports teams and cultural groups to help us showcase your accomplishments.

Because of our limited resources, we are unable to cover all the numerous activities that take place in Chapleau during the week. For this reason, we encourage the coaches and leaders to provide us with a small write-up of the activity that took place during the week. Simply send your pictures and text by e-mail. On some weeks, we do have to deal with a shortage of space, but we will keep your story and publish it in a subsequent week. In some cases, we may need to edit the text somewhat to ensure that it fits in the available space. Thank you for your participation and understanding.



NOTICE

AVIS

Notice under Section 34(12) and (13) of the Planning Act of a public meeting to be held for the purpose of informing the public of an amendment to the Township's Zoning By-Law initiated by Dr. Stanley Shapiro. All residents of the Township of Chapleau take notice that the Council of the Township of Chapleau will be holding a public meeting on the 4th day of July 2005, at 7:30 p.m. in the Civic Centre to inform the public of the amendment. It is as follows:

Purpose and Effect
The purpose of the amendment is to reduce the off street parking requirements for a proposed addition at 15 Young Street to zero. The effect of this amendment will be to permit the construction of a 20' x 23' addition to the rear of 15 Young Street for use as medical offices.

Property Subject to this Amendment
15 Young Street (Former Chapleau Sentinel building)

If a person or public body that files an appeal of a decision of the Township of Chapleau in respect of the proposed Zoning By-law does not make oral submissions at a public meeting or make written submissions to the Township of Chapleau before the proposed Zoning By-law is adopted, the Ontario Municipal Board may dismiss all or part of the appeal.

Detailed mapping and the draft by-law may be reviewed at the CAO's office, Civic Centre, 20 Pine Street, during regular office hours. For further information, please contact the undersigned.

Dated at Chapleau this 12th day of June, 2005.
Mr. Allan Pellow
CAO/AMCT
864-1330

Avis est donné en vertu des articles 34(12) et (13) de la Loi sur l'urbanisme, qu'il y aura une audience publique pour étudier une demande en vue d'amender le règlement de zonage.

Les résidents de Chapleau sont priés de noter que l'assemblée aura lieu le 4 juillet 2005 à 19h30 au Centre Civique. Voici les précisions sur l'amendement:

Modalités de l'amendement
L'amendement aurait comme effet d'éliminer les exigences quant au stationnement hors rue relatif au 15, rue Young. Ceci permettrait la construction d'une adjonction mesurant 20' x 23' à l'arrière de la propriété actuelle aux fins de cabinets de médecins.

Propriété faisant l'objet de cette demande
15, rue Young (ancien local du Chapleau Sentinel)

Quiconque désire porter en appel la décision de la Municipalité de Chapleau en cette affaire doit le faire de vive voix au cours de l'audience à cet effet ou par le biais d'une intervention par écrit à la Municipalité de Chapleau avant que le règlement ne soit adopté, sinon l'appel risque d'être rejeté en partie ou dans sa totalité par la Commission municipale de l'Ontario.

On peut examiner la carte détaillée ainsi que l'ébauche du règlement relatifs à cette demande en s'adressant au bureau du greffier du Centre civique au 20, rue Pine. Pour de plus amples renseignements à ce sujet, veuillez contacter le soussigné.

Daté à Chapleau ce 12^e jour de juin 2005.
M. Allan Pellow
Greffier/administrateur municipal
864-1330

► www.gojobs.gov.on.ca


CLIENT SERVICES ADVISER

The Ministry of Northern Development and Mines, programs services and transportation branch, seeks a dynamic individual to provide customer services at the Government Information Centre. Duties will include: dispensing timely, accurate information related to providing government programs, products and services; representing customers seeking solutions to problems; networking with other service providers; assisting in the delivery of customer services through an integrated service network. **Location: 190 Cherry St., Chapleau.**

Qualifications: excellent customer service and organization skills; highly developed interpersonal and communication skills; demonstrated problem-solving, analytical and time-management skills and judgment; excellent information-technology skills, including Word, Excel and Outlook; advanced research skills, including ability to retrieve information using Internet sources; ability to work in a team environment and independently in a high-volume environment.

Salary range: \$20.14 - \$22.77 per hour.

Resume and covering letter must be received by June 24, 2005. Quoting file MNDM-29 (MRP-250), send to: Northern Recruitment Team, 159 Cedar St., Ste. 404, Sudbury, ON P3E 6A5. Fax: 705-564-9185. E-mail: ejobsnorth@lrd.gov.on.ca. Only those applicants selected for an interview will be contacted.



Ontario

An equal opportunity employer

Gambling proven to have health benefits...if you Take it to Heart!

By Selley Martel

Playing a hand of poker while walking around the track behind Chapleau High School is a fun and healthy way to spend an hour or two

on a Saturday morning, as those who participated in the Chapleau Northwood Heart Health Coalition found out this past Saturday, June 4th. The annual

“Spring into Summer” poker walk was the 4th one to date. When it first began, the walk was in conjunction with the walking map of the town, which was distributed in the past.

The group decided to begin holding the poker walk at the track in order to promote it and the health benefits that the track’s special surface provides to the joints and bones.

The Northwood Heart Health Coaliton, which is made up of members of the community and medical field, promotes physical activity. Their slogan “Be Active, Be Smoke Free, Be Wise with Food Choices” pertains to several different aspects of healthy living.

Robin Greer, Chairperson, and Mary Boucher, member, were on hand to register those who wanted to try their luck both with walking laps around the track and with their poker hand which they received upon finishing at least



Ludie O'Hearn and Sheila Hunter finishing one of their many laps around the track while Mary Boucher and Robin Greer cheer them on from the registration table.

four laps.

Both adults and children were encouraged to partake in the walk. Children were able to receive a stamp of their choice after each lap.

The winning poker hand won a gift package which included a fleece vest, cooler, mug and lanyard. A special gift bag of active toys such

as skipping ropes and outdoor games went to the child with the best poker hand.

All those who participated went home as winners in many ways. It was a beautiful day to be outdoors getting exercise, and each walker/gambler received a canvas bag of goodies for participating.

Sears in Chapleau

“Virtually the only place for your Major Appliance needs”

Now, with an Internet connection, you see the full line-up of Sears appliances at National Prices without leaving town.

Our website pricing is the lowest price offered by Sears and we will match any competitor’s price on the same major appliance.

Drop in for details - Satisfaction guaranteed.

Sears Agency at Chapleau Village Shops

864-1852

1-800-26-SEARS
NEVER CLOSED

Attention Quickbooks and Simply Accounting Users

Where - Aux Trois Moulins Motel & Restaurant
154 Marle Road, Chapleau

When - Wednesday, June 22, 2005

Time - Quickbooks presentation
- 9:00am to 12:00pm
(includes a mid-morning break)
Lunch - 12:00 pm to 1:00 pm
Simply Accounting presentation
- 1:00 pm to 4:00 pm
(includes a mid-afternoon break)

Cost Full day session - \$ 40.00
Morning session - \$ 25.00
Afternoon session - \$ 25.00
(E - 1654/0001 includes lunch)

Laberge Venne and Partners will be hosting a one-day seminar for all Quickbooks and Simply Accounting users from the beginner to the more experienced users.

There will be something for everyone.

Registrations are limited so register early.

For more information - Please call Barbara Carol at 1-800-581-7510
To register call the above number or email pl@lvppartners.ca

LABERGE VENNE & PARTNERS
PROFESSIONAL CORPORATION
CHARTERED ACCOUNTANTS and CONSULTANTS
COMPTABLES AGRÉÉS et CONSULTANTS

BEAR WISE

Don't Feed the Bears: Thoroughly clean outdoor grills after every use.

In an immediate emergency call your local police or 911.
To report bear problems call:
1 866 514-2327 (1 866-514-BEAR) TTY: 705-945-7641

For more information, visit our website:
bears.mnr.gov.on.ca

This ad is paid for by the Government of Ontario.

Ministry of Natural Resources

NEW annual all year pike fishing derby

By Shelley Martel

An exciting new twist to fishing for pike in the Chapleau area has been created to commemorate the coming 10th anniversary of the Annual Northern Pike ICE Fishing Derby.

The ICE fishing derby committee is sponsoring a year-long pike fishing derby,

which will result in prizes of \$4,000 and \$1,000 for the two heaviest pikes caught.

In order to qualify for the prizes, a contestant must pay a \$20 entry fee at least one day before entering a fish. Entry fees are available at 12 locations so far.

In town, Home Hardware, Aux Trois Moulins, Pit's Place,

Nature Variety Store, and Camille's offer entry forms for the all-year derby. Except for Home Hardware and Aux Trois Moulins, each of these locations are agents who will weigh, measure and take a picture of your pike. Fish do not have to be brought back to where the contest entry was purchased to be weighed.

In order for a pike to qualify for the contest it must be 24 inches long and heavier than the reigning one registered. All locations will be made aware of the current weight to beat.

Another crucial detail to qualify a pike is that it must arrive ALIVE at the weigh-in station of your choice.

Although pike are very hardy, keeping

your prize catch in a cooler of fresh water will help to ensure that it won't expire before being weighed. A battery operated aerator might be worth investing in, considering the prize!

Live release can also be practiced during the all year pike derby for those who prefer to let the smaller ones get even bigger for the years to come. Live release outfitters can also participate in this derby since they will have a photo and all the fish's data.

For a very small investment towards a scale and a camera, (which most outfitters will have already anyway) outfitters have another tourist drawing factor in the form of a contest that they can offer at no extra expense. So far, 7 outfitters from the Chapleau area are agents for the all-year pike derby. Those participating are Pellow's Cottages, Paquette's Camps, Como Lake Resort, Golden Route Motel and Lodge, Moose Horn Lodge, Flame Lake Lodge, and Mache Kino Lodge.

There is no age



limit to win the prizes but those who normally would need a fishing license to fish in Ontario, must have a license. Also, entry registration can not be transferred from one person to another or shared. The winning pike must be caught with a fishing rod and line.

The contest will be closed the week before the ICE fishing derby starts and the ALL YEAR pike derby winners will be announced at the ICE fishing derby awards

night.

Currently, a pike of 13.9 pounds has been entered into the derby. Pit's Place is the agent who took the data and entered this fish for some lucky angler. Fortunately, there is still over 7 months to bring in a bigger pike in time to win the big prize money.

Instead of spending \$20 on lottery tickets, why not try your luck at fishing for a jackpot size pike. The fun will last all year.



WEDDING RINGS

- Large selection
- 10kt, 14kt, yellow or white gold
- 18kt or platinum available
- plain bands, engraved or diamond sets

FREE
INSIDE RING
ENGRAVING
AND
SIZING

Something special from
Chapleau Village Shops

Father's Day Specials on tools & equipment

- Bug Jacket - \$7.99
- Rentals available:
 - Kayak
 - Tiller
 - Brushcutter
 - Many more items




See this week's flyer in the
Chapleau Express for many more great deals

CHAPLEAU AUTO PARTS AND SMALL ENGINES

Phone : 864-1222 • Fax : 864-2596
Toll Free : 1-877-427-1222

WE REPAIR & SERVICE ALL MAKES AND MODELS OF
LAWNMOWERS, TILLERS, OUTBOARDS, BRUSH
CUTTERS, CHAIN SAWS, AND MUCH MORE.

WELDING ALSO AVAILABLE.
www.chapleauautoparts.com

<h3>CHAPLEAU HEALTH SERVICES NOTICE OF ANNUAL MEETING</h3>  <p>The 11th Annual General Meeting of Services de santé de Chapleau Health Services Corporation will be held on:</p> <p>Wednesday, June 22, 2005 7:30 p.m Bignucolo Residence</p> <p>Agenda will include:</p> <ol style="list-style-type: none">1. Reports of Activities2. Report of the Auditors3. Guest Speaker4. Election of Directors5. Bylaw Amendments6. Other Business <p>The public is welcome.</p> <p>Corporation membership fees must have been paid by April 15/05 in order to vote at this meeting. Copies of the Agenda and Annual Report will be available for pickup at the hospital on Tuesday, June 21/05.</p> <p>Due to unforeseen circumstances the 11th Annual General Meeting of the Corporation has been rescheduled to Wednesday, June 22, 2005.</p>	<h3>SERVICES DE SANTÉ DE CHAPLEAU AVIS D'ASSEMBLÉE ANNUELLE</h3> <p>La 11^e assemblée annuelle de la Corporation des Services de santé de Chapleau Health Services aura lieu le:</p> <p>mercredi 22 juin, 2005 19h30 Résidence Bignucolo</p> <p>L'ordre du jour comprendra:</p> <ol style="list-style-type: none">1. Rapport sur les activités2. Rapport des vérificateurs3. Conférencier invité4. Élection de directeurs/rices5. Modification des règlements administratifs6. Autres affaires <p>On invite le public à y assister.</p> <p>Vous deviez payer la cotisation annuelle avant le 15 avril, 2005 afin d'avoir le droit de vote lors de cette assemblée. L'ordre du jour et le rapport annuel peuvent être ramassés à l'hôpital jeudi le 21 juin 2005.</p> <p>En raison de circonstances imprévues, la 11^e assemblée générale annuelle aura maintenant lieu le mercredi 22 juin 2005.</p>
--	--

Don't tell the kids it's good for them

Cool watermelon creations

Only the best Mom or Dad in the world would allow their kids unlimited popsicles and sno cones – and what kid wouldn't love them for it? Just make sure they don't know that these frozen treats are low in fat and are a good source of vitamins. How can this be? Watermelon!

A great treat anytime of the year, watermelons (per 150 g serving) are a good source of vitamins C, thiamine, vitamin B6, and a source of vitamin A, pantothenic acid, magnesium and potassium. Naturally low in fat and sodium it is also cholesterol free and is an easy way to help get kids to eat the daily 5 to 10 servings of fruits and vegetables recommended by Canada's Guide to Healthy Eating.

"Being 92 percent water, watermelon is a great hydrator for

active kids in the warmer months," says Leslie Coleman, Director of Communications for the National Watermelon Promotion Board. "When served as a snack it is a great way to inspire healthy eating habits."

So how do you become the best parent ever? For a Watermelon



Popsicle simply chunk up some fresh fruit, add it to a watermelon puree, pour into Popsicle mold and freeze.

Or for a sweet, cool Watermelon Sno Cone, scoop large balls from a watermelon, freeze, then roll

in low-fat vanilla yogurt and sweeten with shaved coconut. Place in a sno cone cup and let the chill run through you.

For more recipe ideas and information on watermelon visit www.watermelon.org. - *News Canada*

Watermelon Crab Cups

Savoury meets sweet

By combining the sweet taste of watermelon with the savoury flavour of a rich crab filling, these Watermelon Crab Cups create a wonderful taste sensation perfectly suited to a brunch or lunch.

Born from the mind of Chef Harry, cookbook author and host of the popular PBS cooking show "Chef Harry & Friends", this simple recipe delivers on both taste and presentation.

- 6 to 8 watermelon cups
- 1/2 cup (125 mL) mayonnaise
- 1/2 cup (125 mL) sweet pickle relish
- 1 tsp (5 mL) minced fresh dill
- 1/2 cup (125 mL) chopped celery
- 1/2 cup (125 mL) chopped scallions
- 2 hard boiled eggs, chopped or grated
- 1 lb (500 g) cooked crabmeat, rinsed and picked over for shell



Method:

Make the watermelon cups by cutting 3-inch (7.5 cm) tall and 3-inch wide cylinders of seedless watermelon. Hollow out the cylinders to form 'cups' reserving the watermelon from the center for another use or to snack on while cooking. Once the cups are made, keep them on a paper towel until ready to fill and serve. The cups can be made ahead of time and covered on a tray and refrigerated until ready. Make the filling by mixing together the mayonnaise, relish, dill, celery, scallions and eggs. Fold in the crab. Fill the watermelon cups and enjoy.

Makes 6 to 8 servings.

Northern Pride



Fierté du Nord

My name is Pamela O'Hearn-Morin and I was born and raised in Chapleau. I remember that as a young child I had always wanted to become a teacher. After studying for five years at Lakehead University and Laurentian, I had accomplished my goal and graduated with a Bachelor's Degree in English as well as in Education. In order to obtain some teaching experience outside of my hometown, I accepted employment in Timmins. Two years later, I wanted to return to Chapleau to be with my husband and family. Luckily I became a full time teacher at École secondaire catholique Trillium.

Coming from an English speaking family, my biggest challenge in my new job was finding the courage to believe in my abilities as a French teacher. Education is not only a learning experience for the students but also for myself as their teacher that is why I have continued taking additional qualification courses in order to further develop my skills as an educator.



Nom/Name:
Pamela O'Hearn-Morin

Poste/Occupation:
Enseignante / Teacher

Employeur/Employer:
École secondaire catholique Trillium

Age: 29 ans / years old

Né à/Born in: Chapleau

Scolarité/Education:
Université Lakehead University
Université Laurentienne University

Expérience de travail/ Work experience:
- Suppléance/Substitution
- Stage Coop/Coop courses
- Chapleau PUC

Ambitions:
Partager avec d'autres les valeurs et les opportunités que l'on retrouve dans l'éducation. Toujours être capable de trouver les bonnes chose de la vie et partager ça aussi.
To share with others the values and opportunities that are found in Education. Always being able to find the "positive stuff" that life has to offer each and every day and to share that too.

Intérêts/Interests:
Passer du temps avec la famille et les amis, écouter de la musique, lecture et avoir du plaisir à tout les jours.
Spending time with family and friends; listening to music; reading and having fun each day!

Mon nom est Pamela O'Hearn-Morin, je suis née et j'ai grandi à Chapleau. Je me rappelle quand j'étais jeune je voulais devenir enseignante. Donc après cinq ans d'études à l'Université Lakehead et à l'Université Laurentienne, j'avais accompli mon but et j'ai obtenu un baccalauréat en anglais et en éducation. Pour obtenir un peu d'expérience en enseignement à l'extérieur de ma ville natale, j'ai accepté un emploi à Timmins. Deux ans plus tard, j'ai voulu retourner à Chapleau pour être avec mon mari et ma famille. Heureusement je suis devenue enseignante à plein temps à l'École secondaire catholique Trillium. Venant d'une famille anglophone, mon plus grand défi dans mon nouveau travail était de trouver le courage et croire en mes capacités d'enseigner le français. L'éducation est non seulement une expérience pédagogique pour les élèves mais aussi pour moi comme enseignante, c'est pourquoi j'ai continué à prendre des cours de qualification additionnels pour développer mes compétences comme éducatrice.

Chapleau est une ville amicale et accessible aux loisirs comme la pêche, la chasse, le camping et la motoneige; sans oublier que c'est un bon endroit pour élever des enfants. C'est aussi en endroit où la communauté se rassemble quand elle fait face à l'adversité et à une tragédie pour soutenir ceux dans le besoin. Soyez fiers d'être nord-ontariens et faites attention à la communauté dans laquelle vous vivez.

Commanditée par/Sponsored by:

-ESC Trillium

-The Chapleau Express

-La Commission de formation du Nord-est/Far Northeast Training Board



La Commission de Formation du Nord-est est subventionnée par: Ressources humaines et développement des compétences Canada et le Ministère de la Formation et des Collèges et Universités.

The Far Northeast Training Board is funded by: Human Resources and Skills Development Canada, and the Ministry of Training, Colleges and Universities.

Rendez-Vous Médiéval 2005



Le 18^e groupe éclaireurs de Chapleau lors de la parade médiévale.

Le Rendez-Vous Médiéval 2005 s'est réalisé au lac Keadle, situé près de Timmins.

Plusieurs activités ont été organisées pour tous les Scouts et Guides qui se sont rencontrés au lac provincial.

Voici quelques-unes des activités:

Le vendredi, c'était l'installation des camps, alors que le samedi, c'était l'ouverture du camp.

Tout le monde s'était réuni sur la plage où les drapeaux de Scout et du Canada

étaient montés devans nous. Ensuite, il y eu une présentation de tous les volontaires qui ont montés le camp ensemble.

Le soir après souper, il y a eu le feu de camp, communément appelé "Formal Camp Fire" en anglais. À ce feu, tout les troupes ont eu

la chance d'aller en avant et de faire une chanson, une danse, un mime, une histoire ou même compter des farces. Le groupe de Chapleau est a chanté la chanson "My Bonnie" accompagnée de mouvements que nous avons créés. Nous avons encouragé toute la foule à participer. C'était spécial!

Il y a eu aussi la parade des costumes juste après le feu de camp. Nos éclaireurs était costumés en Médiéval. Le soir venu, il y a une danse pour les jeunes qui, d'après les jeunes, a été un succès.

Le dimanche, les activités ont continuées jusqu'au souper, suivi d'une remise de prix. Cette année, comme à tout les ans, il y avait une concour pour créer l'écusson du Rendez-Vous. Les Scouts de



Levée des drapeaux Scout lors de l'ouverture du camp.

partout pouvaient y participer.

Cette année l'écusson gagnant

était celle de Chapleau. Nous étions tellement heureux. C'était vraiment une surprise pour nous.

Ensuite c'était la fermeture du camp, qui fini toujours par un grand chant, une danse, une accolade... une expérience que les jeunes vont ce rappeler longtemps.



Salty science makes a yummy treat!

On June 8th, the students of Ms. Puls' LEAD Class at Chapleau Public School, used their scientific knowledge to make a tasty summer treat.

They have been doing weekly science experiments with some common household items. This week they used ice, salt, cream, sugar and vanilla to make....ice

cream! The students knew that salt lowers the freezing point of ice.

The temperature of the ice and salt mixture became as low as -10C. This is cold enough to turn the sweet cream mixture into ice cream after about 5 - 10 minutes. And you thought salt was only good for melting ice on the roads.



Pictured above are Patrick Evans, Kyle Perrault, Michael Black and Adam St.Germaine with their ice cream experiment.



SUPERIOR EAST/SUPÉRIEUR EST
Community Futures Development Corporation
Société d'aide au développement des collectivités

est à la recherche d'un(e) Agent(e) de développement communautaire

Résumé
Sous la direction du directeur-général, l'agent(e) de développement devra assurer les formalités d'admission de tous les clients de la Société d'aide au développement des collectivités pour la région du Supérieur-Est, en plus de la promotion des services de la société. Il s'agit d'un emploi à temps plein.

Parmi les qualités recherchées, mentionnons:

- une compétence en Microsoft Office Suite
- un brevet ou diplôme dans un domaine apparenté
- une excellente habileté à communiquer
- de l'expérience antérieure au sein d'une équipe
- l'habileté à garder sous secret les informations confidentielles
- une capacité à travailler avec des comités, savoir gérer des projets
- un permis valide de conduire, l'accès à un véhicule et être disposé(e) à voyager

Une maîtrise du français parlé et écrit est obligatoire.

Subventionnée par le gouvernement fédéral, la Société d'aide au développement des collectivités du Supérieur-Est dessert les collectivités de White River, Wawa, Dubreuilville et Chapleau. Une description d'emploi plus détaillée est disponible sur demande. Les intéressé(e)s sont prié(e)s de soumettre leur demande et c.v. au plus tard le **30 juin 2005** à la compétence de:

Dan Friyia, directeur-général
C.P. 709 Wawa, Ontario P0S 1K0
Télécopieur (705) 856-1107
friyia@onlink.net



SUPERIOR EAST/SUPÉRIEUR EST
Community Futures Development Corporation
Société d'aide au développement des collectivités

Is seeking a Full Time Community Development Officer

Summary
Under the direction of the General Manager, the Community Development Officer will be engaged in providing initial intake for all CFDC clients in the Superior East Region as well as the promotion of all CFDC services. This position is based out of the Superior East office in Wawa, Ontario.

Preferred qualifications include:

- Proficiency in Microsoft Office Suite
- Degree or Diploma in a related field
- Strong communication skills
- Experience working in a team environment
- Ability to maintain confidential information
- Working with committees, project management skills
- Possess a valid driver's license, access to a vehicle and a willingness to travel

Ability to communicate in French verbally and in written form is mandatory.

The Superior East CFDC is federally funded and services the communities of White River, Wawa, Dubreuilville and Chapleau. A more detailed job description is available upon request. Interested parties should send their resumes by **June 30, 2005** to:

Att: Dan Friyia, General Manager
P.O. Box 709, Wawa, ON P0S 1K0
Fax (705) 856-1107
friyia@onlink.net

THE LOCAL MARKET PLACE

**ALL ADS ARE
ACCEPTED AT
Louis-Hémon
Cultural Centre
(69 Birch Street)**

**DEADLINE FOR
RECEIVING ADS IS
WEDNESDAY 4:00 p.m.**

**CLASSIFIED
ADVERTISING RATES
Regular Classified Ads**
First 25 words or less \$6.00
Each additional word \$0.15+GST

CHADWIC HOME, FAMILY RESOURCE CENTRE

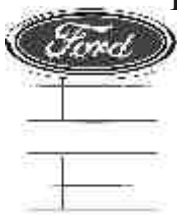
Offers shelter, emotional support, and information for women and their children who are in crisis situations. We have a Toll Free Crisis Line which is staffed 24 hours a day. We can arrange for free transportation to the Centre for women who live in the Algoma/Chapleau area. We also offer support to women who live in the communities of Chapleau, White River, Dubreuilville, and Hornepayne through our Outreach Program. Our Outreach Worker travels to those communities to meet with women who need emotional support as well as information about their rights and options. If you need to speak with the Outreach Worker when she is in your community, you can call the Centre at any time to set up an appointment. You do not need to be a resident of the Centre in order to use our services. If you need someone to talk to or if you just need someone to listen, call our Toll Free Crisis line at 1-800-461-2242 or you can drop in at the Centre. We are here for you.

101 GAS STATION & CONVENIENCE STORE OPEN 24/7 ALL WELCOME

BRUNSWICK HOUSE FIRST NATION - HWY 101
DEBIT AND MAJOR CREDIT CARDS ACCEPTED
REGULAR GAS AND DIESEL AT LOWER PRICE
AUTOMOBILE PRODUCTS
NAME BRAND & NATIVE
BRAND TOBACCO PRODUCTS
864-0330

Northern Lights Ford Sales

Andrew G. McKenzie
11 Years of Service



Highway 17, North
P.O. Box 1033
Wawa ON. P0S 1K0
Bus: 705.856.2775
Fax: 705.856.4862
sales@northernlightsford.ca

CALL COLLINGS APPLIANCE SERVICE

**For all your appliance service
needs give us a call. Remember
we also remove freon from old
fridges, and we sell parts for all
makes and models of appliances.**

Call 705-264-1708

FOR RENT

On first floor, central location, 2 bedrooms, all the furniture including washer and dryer. \$495/month. Call 864-9075 or leave a message ^{FN}

FOR RENT

1 Bedroom Apartment, Fridge & Stove included, laundry facilities, secured storage, parking & outdoor plug-in included. Contact: Bertrand Apartments at 864-0230 ^{J11}

FOR SALE OR RENT

Duplex available immediately for sale or rent. 2-plus bedrooms \$450 per month + utilities. Sale price \$70,000. Quiet scenic location with many upgrades. Call 864-1344 ^{J25}

FOR RENT

1 - 2 - 3 bedroom apt. Bachelor apartment. Fridge & stove included. Laundry facility. Call 705-864-1148 or 864-2554 ^{N19(24wk)}

TRUCK FOR SALE

1989 Ford 350 - 1 Ton Truck. 7.3 diesel with hoist box. 120,000kms, new paint job, 2 new doors & fender last year. Asking \$7500.00 with safety. 864-0646 ^{J18}

FOR RENT

Cabin, all furnished, hydro included, 500 feet from Wangoon Lake. Call 864-0372 ^{J25}

TO GIVE AWAY

2 goats, one year old. Call 864-0372

APARTMENTS FOR RENT

1 bedroom, 2 bedroom. Furnished, laundry facility. Weekly or monthly rates begining at \$75.00. Call 864-0138 or 864-1367 ^{J26}

APARTMENT FOR RENT

One bedroom apt. at 22 Lansdowne St. South. Fridge, stove & parking included at \$395.00 per month. Call Con Schmidt at 864-0617. ^{J2}

WANTED

2+ bedroom house to rent to a responsible couple. Willing to sign a lease and maintain property. Call 864-1018 & leave a message.

FOR RENT

2 bedroom house on 13 Queen St. South. Semi-furnished with F/S and W/D for \$350 a month. Call 864-0395 after 2 p.m.

BUSINESS OPPORTUNITY

Excellent opportunity. Sucessful restaurant and bar. Owner retiring. Building has 150 seat restaurant, office rental and 6 apts. upstairs. Reply to Box 300, Wawa ON, P0S 1K0 ^{J25}

ALCOHOLICS ANONYMOUS

Offers help to anyone who desires to stop drinking. Open discussion meetings: Wednesday 7:30 p.m. & Sunday 2:00 p.m. Trinity United Church basement. Telephone contacts: 864-2321 and 864-1827
Ladies call 864-0138

THE LOCAL MARKET PLACE

APART'S FOR RENT

You need a decent apartment, with 1 or 2 bedrooms, semi-furnished or not, dryer and washer hookups, outdoor balcony, storage shed, private parking. Central location. Call Quality Rental at 864-9075 ^{Ag14}

HOUSE FOR SALE

Estate sale
12 Aberdeen N.
2 bedrooms, radiator heating, woodstove, 200 amp. service, detached garage/electric door. Content negotiable. \$28,000 OBO. 705-444-5750 ^{J9}

SLOMA CLEANERS

**Now in Chapleau on
Tuesday & Thursday**

BERRY'S FREIGHT SERVICES

TIMMINS - CHAPLEAU -
TIMMINS

MONDAY TO FRIDAY
1lb. to 10,000 lbs.

*FOR QUALITY
SERVICES AT
INEXPENSIVE PRICES
GIVE US A CALL AT
1-705-264-4334*

ALCOOLIKUES ANONYMES

Offre de l'aide à celui ou celle qui désire arrêter de boire. Les rencontres ont lieu tous les mercredi soirs à 19h (7:00 p.m.) Au sous-sol de l'église Sacré-Coeur. Téléphonez au 864-2786

The Chapleau Express

Count on our ADVERTISING to bring results.
jprince@ontera.net
864-2579



GOT BUGS !!!

Earwigs, Ants, Spiders, Flies or other pests...
Give us a call and let us do the dirty work...Guaranteed!

HOME or BUSINESS
*** FREE ESTIMATES ***

Toll Free in Timmins 1-866-705-8008
or (705)-266-8008
P.O. Box 332 Timmins Ontario P4N 7E2



LAMON MOTORS LIMITED

24 HOUR TOWING

CHEVROLET - OLDSMOBILE - PONTIAC - BUICK - GEO

TRAVIS GENDRON

Sales Consultant

P.O. Box 710
Wawa, Ontario
P0S 1K0

FAX: (705) 856-4290
BUS: (705) 856-2394
RES: (705) 856-1185

FOR RENT

Large 1 bedroom apartment, centrally located, fridge & stove included, storage, parking & outdoor plug-in. To view, call 864-0677 ^{J25}

HOUSE FOR RENT

3 bedroom house, 160 Martel Road, available May 1, 2005, \$500/month + utilities, oil heating, call 864-1313 ^{A17+}

Dr. L. R. Simpson VETERINARIAN

**Will be at the Moose Hall
Monday, June 20, 2005**

**FOR APPOINTMENTS CALL
Nadene McEachren at 864-1055**

Centre Culturel Louis-Hémon

BINGO

**Where: Loyal Order of the Moose
Every Wednesday, 7:15 p.m.
Chaque mercredi**



Super Jackpot in 58 numbers or less

GOING TO CHURCH

Catholic Church
SACRED-HEART OF
JESUS PARISH
PAROISSE SACRÉ-
COEUR DE JÉSUS
26 Lorne Street North
-OFFICE-
21 Lansdowne Street N.
864-0747
Saturday/samedi
7 p.m. (Alternating
French and English)
Sunday/dimanche
10 a.m. (Alternating
French and English)
Fr. Gilles Grandmont

ST. JEAN DE BRÉBEUF
(Sultan)
Liturgy of the Word
Liturgie de la parole
Sunday/dimanche 11 a.m.
Bilingual Mass every 3rd
Sunday of the
month at Noon
PERMANENT DEACON
Mr. Ted Castilloux
MANDATED
Mrs. Marguerite
Castilloux

Diocese of Moosonee
Anglican Church of
Canada
ST. JOHN'S CHURCH
4 Pine Street West
864-1604
Sunday Service
10:30 a.m.
Rev. Bruce Roberts

ST. MARY'S ANGLICAN
CATHOLIC CHURCH
78 Devonshire Street
864-0909
Sunday Service 10 a.m.
Rev. William P. Ivey

CHAPLEAU
PENTECOSTAL
CHURCH
9 Elm Street (P.A.O.C.)
864-0828
Sunday School 9:45 a.m.
Sunday Services
11 a.m. & 7 p.m.
Family Night (ages 1-109)
Wednesday 7 - 8:15 p.m.
Pastor Dan Lee

TRINITY UNITED
CHURCH
Corner of Beech and
Lorne - 864-1221
Sunday Worship 11 a.m.
Sunday School
Kindergarten to Grage 8
Nursery
Pastor Rolly MacLean

OUR LADY OF SEVEN
SORROWS PARISH
PAROISSE NOTRE-
DAME-DES-SEPT-
DOULEURS (Foleyet)
Liturgy of the World
Sundays 11 a.m.
Liturgie de la Parole
Dimanche 11h
Mass every 4th
Saturday at 7 p.m.
Mess le 4e Samedi 19h

COMMUNITY BIBLE
CHAPEL
Corner of King and Maple
864-0470
Communion Service 9:30
Family Bible Hour 11 a.m.
Including Sunday School
Evening Bible Study and
Ladies Bible Study
during the week
Transportation available
Al Tremblay

The Home of Great Interiors

Swivel Recliner & Ottoman: green or burgundy
all leather touch, vinyl back & bottom
\$399⁹⁹ or only \$33³⁴ per month ^{OAC}

Large Rocker Recliner:
offering deep seating comfort
\$649⁹⁹ or only \$54¹⁷ per month ^{OAC}

Rustic Lodge Bar features a 16 bottle
wine rack, dry sink & cutting board
\$1,699⁰⁰ or only \$141⁶⁰ per month ^{OAC}

Matching Swivel Bar Stools
\$399⁹⁹ or only \$33³⁴ per month ^{OAC}

Palliser Leather-PVC Swivel Chair & Ottoman
\$899⁹⁹ or only \$75⁰⁰ per month ^{OAC}

17 bottle capacity Wine Cooler
\$249⁹⁹ or only \$20⁸⁴ per month ^{OAC}

Mahogany CD Rack \$99⁹⁹

Mahogany Wine Rack \$199⁹⁹



No interest
Absolutely no fees!
Choose either:
Do not pay for 6 months
or 12 equal payments

Father's Day Gift Ideas

Handy Dad



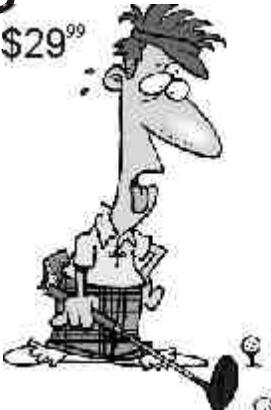
Friday Hammer - \$9⁹⁹
Laser Level
Tool Set - \$19⁹⁹
Coleman Cordless
Drill - \$79⁹⁹

Cool Gadget Dad



Automatic Wine Opener - \$29⁹⁹
Water Drop Sport Timer - \$14⁹⁹
Remote Control Watches
reg \$49⁹⁹ - NOW \$29⁹⁸

Golfing Dad



Golf Scope - \$29⁹⁹
Golfer Dream
Gift Kit - \$49⁹⁹
All purpose
Golf Tool - \$19⁹⁹
Practice Putt &
Drink Mug - \$9⁹⁵

Camping Dad



12 Volt Cooler/Warmer - \$69⁹⁹
T.V. Radio Lantern - \$99⁹⁹
Crank Radio - \$69⁹⁹
Multi 22 Function
Knife Set - \$14⁹⁹

Traveling Dad



Travel Mug with
Thermal Control - \$29⁹⁹
Digital Cameras
from \$149⁹⁹
Portable DVD
Player - \$349⁹⁹

Cool Dude



All Golf Shirts
30% off
Dress Shirts
20% off
Dress Pants
20 to 40% off
Nomad & Sandlewood
aftershave, cologne, soap
& shower body products

Chapleau Village Shops

a division of Bignucolo Inc. 8 BIRCH STREET EAST . CHAPLEAU